

(N^o 69.)

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1946-1947.

SÉANCE DU 30 JANVIER 1947.

Proposition de loi tendant à exempter temporairement les sinistrés de guerre non indemnisés du paiement de certains impôts.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Il est injuste qu'un sinistré doive verser à l'État des sommes destinées à servir au règlement des frais de la guerre aussi longtemps que lui-même n'aura pas été indemnisé des pertes qui lui ont été causées par la guerre.

Baron R. DE DORLODOT.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1946-1947.

VERGADERING VAN 30 JANUARI 1947.

Wetsvoorstel waarbij niet schadeloosgestelde oorlogsgeteisterden tijdelijk worden vrijgesteld van de betaling van sommige belastingen.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Het is onrechtvaardig, dat een geteisterde aan den Staat sommen moet afdragen, die bestemd zijn voor de regeling van oorlogskosten, zoolang hij zelf niet schadeloos gesteld is voor de verliezen, welke de oorlog hem berokkend heeft.

Proposition de loi tendant à exempter temporairement les sinistrés de guerre non indemnisés du paiement de certains impôts.

Wetsvoorstel waarbij niet schadeloosgestelde oorlogsgeteisterden tijdelijk worden vrijgesteld van de betaling van sommige belastingen.

ARTICLE UNIQUE.

Toute personne, physique ou morale, ayant subi des dommages de guerre, pourra demander d'être exemptée de payer l'impôt sur le capital, sur les bénéfices extraordinaires ou résultant de l'amnistie fiscale, aussi longtemps qu'elle n'aura pas reçu réparation des dommages éprouvés par elle.

L'exemption se fera à concurrence de quatre fois le montant des dommages subis estimés au 10 mai 1940.

Baron R. DE DORLODOT.

EENIG ARTIKEL.

Elke natuurlijke of rechtspersoon, die oorlogsschade heeft geleden, kan vrijstelling vragen van betaling van de belasting op het kapitaal, op de buitengewone winsten of winsten voortvloeiende uit de fiscale amnestie, zolang hij geen vergoeding heeft ontvangen voor de door hem geleden schade.

De vrijstelling wordt berekend tot een beloop van viermaal het bedrag van de geleden schade, geschat op 10 Mei 1940.